

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) L & D SA se ukládá náhrada nákladů řízení

(¹) Úř. věst. C 20, 27.1.2007.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. července 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Giudice di pace di Genova – Itálie) – Corporación Dermoestética SA v. To Me Group Advertising Media

(Věc C-500/06) (¹)

(Články 3 odst. 1 písm. g) ES, 4 ES, 10 ES, 43 ES, 49 ES, 81 ES, 86 ES a 98 ES — Vnitrostátní právní předpisy, které zakazují reklamu na léčebné postupy v oblasti lékařské kosmetiky a kosmetické chirurgie)

(2008/C 223/14)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Giudice di pace di Genova

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Corporación Dermoestética SA

Žalovaná: To Me Group Advertising Media

Za přítomnosti: Cliniche Futura Srl

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Giudice di pace di Genova – Výklad článků 43, 49, 81, 86 a 98 ES – Slučitelnost vnitrostátního ustanovení, které zakazuje na celoplošných televizních stanicích reklamu na lékařskou a chirurgickou péči prováděnou v soukromých léčebných zařízeních majících k tomu řádné povolení a které omezuje výdaje na reklamu na 5 % příjmů v předcházejícím roce

Výrok

Články 43 ES a 49 ES ve spojení s články 48 ES a 55 ES musí být vykládány v tom smyslu, že brání takové právní úpravě, jako je úprava dotčená v původním řízení, v rozsahu, ve kterém tato úprava zakazuje reklamu na lékařskou a chirurgickou péči poskytovanou soukromými lékařskými zařízeními na celoplošných televizních stanicích a zároveň

tuto reklamu za určitých podmínek povoluje na místních televizních stanicích.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. července 2008 – Athinaiki Techniki AE v. Komise Evropských společenství, Athens Resort Casino AE Symmetochon

(Věc C-521/06 P) (¹)

(Kasační opravný prostředek — Státní podpora — Podpora poskytnutá Řeckou republikou konsorciu Hyatt Regency — Stížnost — Rozhodnutí, kterým se odkládá stížnost — Nařízení (ES) č. 659/1999 — Články 4, 13 a 20 — Pojem „napadnutelný akt“ ve smyslu článku 230 ES)

(2008/C 223/15)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Athinaiki Techniki AE (zástupce: S. A. Pappas, dikigoros)

Další účastnice řízení: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Triantafyllou, zmocněnec), Athens Resort Casino AE Symmetochon (zástupci: F. Carlin, Barrister, N. Korogiannakis, dikigoros)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu prvního stupně (druhého senátu) ze dne 26. září 2006, Athinaiki Techniki v. Komise (T-94/05), kterým Soud zamítl jako nepřipustnou žalobu směřující ke zrušení dopisu Komise ze dne 2. prosince 2004, kterým informovala žalobkyni o odložení její stížnosti týkající se státní podpory, která byla údajně poskytnuta Řeckou republikou v rámci řízení o zadání veřejné zakázky – Pojem „napadnutelný akt“ ve smyslu článku 230 ES

Výrok

- 1) Usnesení Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 26. září 2008, Athinaiki Techniki v. Komise (T-94/05), se zrušuje.
- 2) Námitka nepřipustnosti vznesená Komisí Evropských společenství před Soudem prvního stupně Evropských společenství se zamítá.

3) Věc se vrací zpět Soudu prvního stupně Evropských společností k rozhodnutí o návrhových žádáních Athinaiki Techniki AE směřujících ke zrušení rozhodnutí Komise Evropských společností ze dne 2. června 2004, kterým se odkládá její stížnost týkající se údajné státní podpory poskytnuté Řeckou republikou konsorciu Hyatt Regency v rámci veřejné zakázky týkající se převodu 49 % kapitálu kasina Mont Parnès.

4) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

(¹) Úř. věst. C 42, 24.2.2007.

Rozsudek Soudního dvora (prvního senátu) ze dne 10. července 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul Dâmbovița – Rumunsko) – Ministerul Administrației și Internelor – Direcția Generală de Pașapoarte București v. Gheorghe Jipa

(Věc C-33/07) (¹)

(Občanství Unie — Článek 18 ES — Směrnice 2004/38/ES — Právo občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států)

(2008/C 223/16)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Tribunalul Dâmbovița

Účastníci původního řízení

Žalobce: Ministerul Administrației și Internelor – Direcția Generală de Pașapoarte București

Žalovaný: Gheorghe Jipa

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Tribunalul Dâmbovița – Výklad článku 18 Smlouvy o ES a článku 27 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Úř. věst. L 158, s. 77, Zvl. vyd. 05/05, s. 46, a oprava v Úř. věst. L 229, s. 35)

Výrok

Článek 18 ES a článek 27 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich

rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS, nebrání vnitrostátní právní úpravě umožňující omezit právo občana členského státu odebrat se na území jiného členského státu, zejména z důvodu, že z něho již byl dříve navrácen, jelikož se tam nacházel v situaci „nezákonného pobytu“, pokud jednak osobní chování tohoto občana představuje skutečné, aktuální a dostatečně závažné ohrožení některého základního zájmu společnosti, a jednak je zamýšlené omezující opatření způsobitelné zaručit uskutečnění cíle, který sleduje, a nepřekračuje meze toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné. Předkládajícímu soudu přísluší přezkoumat, zda ve věci, která mu byla předložena, tomu tak je.

(¹) Úř. věst. C 140, 23.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 10. července 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Arbeidshof te Brussel – Belgie) – Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding v. Firma Feryn NV

(Věc C-54/07) (¹)

(„Směrnice 2000/43/ES — Diskriminační kritéria výběru zaměstnanců — Důkazní břemeno — Sankce“)

(2008/C 223/17)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Arbeidshof te Brussel

Účastníci původního řízení

Žalobce: Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Žalovaná: Firma Feryn NV

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Arbeidshof te Brussel – Výklad čl. 2 odst. 2 písm. a), čl. 8 odst. 1 a článku 15 směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ (Úř. věst. L 180, s. 22; Zvl. vyd. 20/01, s. 23) – Kritéria pro výběr zaměstnanců, která jsou přímo diskriminační z důvodu rasy nebo etnického původu – Důkazní břemeno – Posouzení a určení vnitrostátním soudem – Povinnost vnitrostátního soudu nařídit zastavení diskriminace, nebo nikoliv